



Informazioni di sicurezza e regolamentazione

Business PC

Numero di parte del documento: 312970-064

Maggio 2005

La presente guida fornisce informazioni su sicurezza e regolamentazione conformi alle norme statunitensi, canadesi e di altri paesi per i prodotti succitati.

© Copyright 2003-2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Le informazioni qui contenute sono soggette a modifiche senza preavviso.

Le uniche garanzie su prodotti e servizi HP sono definite nei certificati di garanzia allegati a prodotti e servizi. Nulla di quanto qui contenuto potrà essere interpretato nel senso della costituzione di garanzie accessorie. HP declina ogni responsabilità per errori od omissioni tecniche o editoriali contenuti nella presente guida.

Il presente documento contiene informazioni proprietarie protette da copyright. Nessuna parte del documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in altra lingua senza la preventiva autorizzazione scritta di Hewlett-Packard Company.



AVVERTENZA: Il testo presentato in questo modo indica che la mancata osservanza delle istruzioni potrebbe comportare lesioni fisiche o addirittura la perdita della vita.



ATTENZIONE: Il testo presentato in questo modo indica che la mancata osservanza delle relative istruzioni può causare danni alle apparecchiature o perdite di informazioni.

Informazioni di sicurezza e regolamentazione

Business PC

Prima edizione (febbraio 2003)

Seconda edizione (maggio 2004)

Terza edizione (novembre 2004)

Quarta edizione (maggio 2005)

Numero di parte del documento: 312970-064

Sommario

1 Avvisi di conformità

Numeri di identificazione delle norme di conformità	1-1
Avviso della Commissione Federale per le Comunicazioni	1-1
Modifiche	1-2
Cavi	1-2
Dichiarazione di conformità dei prodotti con marchio FCC (solo USA)	1-2
Norme per il Canada	1-3
Avis Canadien	1-3
Dichiarazione conformità UE	1-3
Avvertenza per Francia e Italia sull'uso delle comunicazioni via radio a 2,4 GHz	1-4
Avvertenza per prodotti con dispositivi di rete locale via radio a 5 GHz	1-5
Norme giapponesi	1-5
Norme coreane	1-5
Conformità ad Energy Star	1-6
Norme tedesche sull'ergonomia	1-7
Informazioni in materia di legislazione ambientale svedese	1-7
Sicurezza laser	1-7
Norme CDRH	1-8
Conformità alle norme internazionali	1-8
Etichetta del prodotto laser	1-8
Informazioni relative al laser	1-9
Avviso per la sostituzione della batteria	1-9

2 Requisiti del set dei cavi d'alimentazione

Requisiti generali	2-1
Requisiti per i cavi d'alimentazione in Giappone	2-2

Avvisi di conformità

Numeri di identificazione delle norme di conformità

Per consentire l'identificazione e la certificazione di conformità alle norme vigenti, al computer è stato assegnato un numero di serie univoco, situato sulla targhetta di identificazione del prodotto, in genere nella parte inferiore del computer, dove sono riportati anche i marchi e le informazioni di approvazione. Il numero di serie deve essere citato nelle richieste d'informazioni sulla certificazione del prodotto. Il numero di serie non va confuso con il nome con cui il prodotto viene lanciato sul mercato o con il numero di modello del prodotto.

Avviso della Commissione Federale per le Comunicazioni

Questa apparecchiatura è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti prescritti per un dispositivo digitale di classe B, in conformità con la Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stati concepiti per fornire una adeguata protezione da interferenze dannose nell'ambito di un'installazione in area residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenze se non viene installata e utilizzata in conformità con le istruzioni e può pertanto causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non esiste, tuttavia, alcuna garanzia che tali interferenze non abbiano luogo in una determinata installazione. Qualora questa apparecchiatura dovesse causare interferenze dannose alla ricezione di trasmissioni radiofoniche o televisive, rilevabili accendendo o spegnendo l'apparecchio stesso, l'utente è invitato ad eliminare l'interferenza ricorrendo a una o a diverse misure tra le seguenti:

- Riposizionare l'antenna di ricezione radio o televisiva.
- Aumentare la distanza tra radio/televisione e il computer.

- Collegare il computer a una presa elettrica su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radio TV specializzato.

Modifiche

I regolamenti FCC richiedono che l'utente venga avvertito del fatto che eventuali cambiamenti e modifiche apportate a questa apparecchiatura, non espressamente approvate dalla Hewlett-Packard Corporation, possano comportare la revoca dell'autorizzazione all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa da parte sua.

Cavi

Per rispettare la conformità alle norme FCC, i collegamenti con questo dispositivo devono essere effettuati con cavi schermati dotati di connettori con rivestimenti metallici RFI/EMI.

Dichiarazione di conformità dei prodotti con marchio FCC (solo USA)

Questo dispositivo è conforme agli standard previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni di seguito indicate:

1. Questa apparecchiatura non deve provocare interferenze pericolose e
2. Deve accettare le interferenze ricevute, comprese quelle che possano causare un funzionamento anomalo.

Per eventuali domande relative al prodotto, contattare:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, Texas 77269-2000

Oppure telefonare al numero 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).

Per domande in merito alla presente dichiarazione FCC, contattare

Hewlett-Packard Company
P.O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, Texas 77269-2000

Oppure telefonare al (281) 514-3333.

Per l'identificazione del prodotto, fare riferimento al numero di parte, al numero di serie o al numero del modello riportato sul prodotto stesso.

Norme per il Canada

Questa apparecchiatura digitale di classe B soddisfa tutti i requisiti delle normative canadesi in materia di apparecchiature che provocano interferenze.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Dichiarazione conformità UE

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive UE:

- Direttiva bassa tensione 73/23/CEE
- Direttiva compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE



La dichiarazione di conformità CE del prodotto è valida solo se viene utilizzato l'apposito alimentatore c.a. HP con marchio CE.

Se il prodotto viene utilizzato nelle telecomunicazioni, deve essere conforme anche ai requisiti essenziali della:

- Direttiva R&TTE 1999/5/CE

La conformità con tali direttive implica conformità alle norme europee armonizzate applicabili (Norme europee) elencate nella Dichiarazione di conformità UE emanata da Hewlett-Packard per il prodotto o la famiglia di prodotti in questione.

La dichiarazione di conformità è riportata sulla targhetta applicata al prodotto:



Targhetta valida per prodotti diversi dai prodotti di telecomunicazione e per prodotti di telecomunicazione armonizzati UE (es. Bluetooth).



XXXX* 

Targhetta valida per prodotti di telecomunicazione non armonizzati UE. *Codice ente notificato (utilizzato solo se applicabile, leggere l'etichetta del prodotto).

Le funzioni di telecomunicazioni del prodotto possono essere utilizzate nei seguenti paesi UE e EFTA:

Austria, Belgio, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Ungheria.

Avvertenza per Francia e Italia sull'uso delle comunicazioni via radio a 2,4 GHz

Italia:

È necessaria una concessione ministeriale anche per l'uso del prodotto. Verificare con il proprio distributore o direttamente presso la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze. License required for use. Verify with your dealer or directly with General Direction for Frequency Planning and Management (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

Francia:

L'utilisation de cet équipement (2,4GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400 à 2483,5MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2454-2483,5MHz (Chaîne 10-13). Pour les dernières restrictions, voir <http://www.art-telecom.fr>.

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This product may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2454-2483.5 MHz frequency band (channels 10-13) may be used. For the latest requirements, see <http://www.art-telecom.fr>.

Avvertenza per prodotti con dispositivi di rete locale via radio a 5 GHz

La frequenza disponibile per reti locali via radio 802.11a o 802.11h al momento non è armonizzata nell'Unione Europea. Per i requisiti di conformità gli utenti devono rivolgersi al fornitore, alla sede HP di zona o all'ente delle telecomunicazioni.

Norme giapponesi

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Norme coreane

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Conformità ad Energy Star

I prodotti HP business desktop contrassegnati con il logo Energy Star sono conformi al programma Energy Star dell'Ente per la Protezione Ambientale (EPA). Il marchio EPA Energy Star non implica l'omologazione EPA. In qualità di partner Energy Star, Hewlett-Packard Company dichiara che i prodotti recanti il marchio Energy Star soddisfano le direttive Energy Star per il risparmio energetico.

L'Energy Star Computers Program è stato realizzato dall'EPA per potenziare il rendimento di energia e diminuire l'inquinamento, grazie all'uso di dispositivi di maggiore efficienza energetica in ambiente domestico e lavorativo. I prodotti HP si conformano a tale orientamento riducendo i consumi quando non vengono utilizzati.

La funzione di gestione dell'alimentazione è compatibile con sistemi ed ambienti di rete compatibili APM1.2 (l'utente non viene scollegato dalla rete nello stato di funzionamento a basso consumo).

La funzione di gestione dell'alimentazione, utilizzata in abbinamento ad un monitor esterno compatibile con le specifiche Energy Star, è in grado di utilizzare le funzioni di spegnimento del monitor. La funzione di gestione dell'alimentazione consente al monitor esterno di passare in modalità a basso consumo quando viene superato l'intervallo di tempo preimpostato. Per sfruttare le caratteristiche di risparmio energetico, la funzione di gestione dell'alimentazione è stata impostata per lo spegnimento del monitor dopo 15 minuti d'inattività del sistema.



ATTENZIONE: L'utilizzo della funzione Energy Save Monitor (Monitor compatibile Energy Save) con monitor non conformi alle specifiche Energy Star potrebbe causare distorsioni video quando viene raggiunto il limite temporale d'intervento della modalità di risparmio energetico.

Norme tedesche sull'ergonomia

I prodotti HP business desktop, insieme alle tastiere e ai monitor HP dotati del marchio di approvazione “GS”, sono stato ritenuti conformi ai requisiti ZH 1/618 (Normative di sicurezza tedesche sulle postazioni di lavoro con display nel settore uffici). Il manuale d'installazione del monitor contiene le istruzioni di configurazione.

Informazioni in materia di legislazione ambientale svedese

Per informazioni in materia di legislazione ambientale svedese visitare il sito web HP:
<http://www.hp.se/miljo>.

Sicurezza laser

Tutti i sistemi HP dotati di dispositivi laser sono conformi agli standard di sicurezza facenti capo alle norme IEC 825. Con particolare riguardo al laser, l'apparecchiatura è conforme agli standard prestazionali dei prodotti laser previsti dagli enti governativi per i prodotti laser di Classe 1. Questo prodotto non emette luce pericolosa e il raggio resta completamente isolato durante tutte le modalità di utilizzo e manutenzione da parte dell'utente.



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di esposizione a radiazioni pericolose, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Non aprire le parti chiuse del dispositivo laser poiché non vi sono contenuti componenti soggetti a manutenzione da parte dell'utente.
 - Non utilizzare i comandi, effettuare regolazioni o operazioni sul dispositivo laser diverse da quelle specificate in questa appendice.
 - Tutte le operazioni di manutenzione devono essere effettuate da un Centro di Assistenza Autorizzato HP.
-

Norme CDRH

Il Centro per la sicurezza radiologica e degli apparati (CDRH, Center for Devices and Radiological Health) dell'ente governativo statunitense per il controllo dei cibi e dei farmaci (FDA, U.S. Food and Drug Administration) ha introdotto alcune norme per i prodotti laser il 2 agosto 1976. Queste norme si applicano ai prodotti laser fabbricati dopo l'1 agosto 1976. Il rispetto di queste norme è obbligatorio per i prodotti commercializzati negli Stati Uniti.

Conformità alle norme internazionali

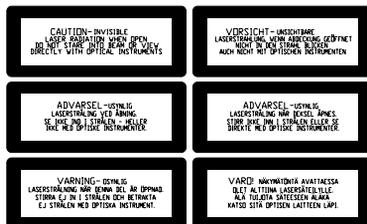
Tutti i sistemi dotati di unità CD-ROM sono conformi agli standard di sicurezza specifici del settore facenti capo alle norme IEC 825.

Etichetta del prodotto laser

L'etichetta riportata di seguito (o una simile) è collocata sulla superficie dei dispositivi laser:



La targhetta indica che il prodotto è classificato come **PRODOTTO LASER DI CLASSE 1**. Quest'etichetta appare sul dispositivo laser installato nel computer.



Questa etichetta o una simile si trova vicino alla targhetta di identificazione prodotto laser di classe 1 sul sistema.

Informazioni relative al laser

- Tipo di laser: Semiconduttore GaAlAs
- Lunghezza d'onda: 780 +/-35 nm
- Angolo di divergenza: 53,5° +/-0,5°
- Potenza di uscita: Meno di 0,2 mW o $10.869 \text{ W}\cdot\text{m}^{-2} \text{ sr}^{-1}$
- Polarizzazione: Circolare 0,25
- Apertura numerica: 0,45 +/-0,04

Avviso per la sostituzione della batteria



AVVERTENZA: Il computer contiene una batteria interna al diossido di litio manganese, al pentossido di vanadio o alcalina. Maneggiando il gruppo batterie in modo errato, si corre il rischio di incendi e di lesioni fisiche. Per ridurre il rischio di lesioni fisiche:

- Non tentare di ricaricare la batteria.
 - Non esporre le batterie a temperature superiori a 60 °C.
 - I contatti esterni non devono essere smontati, piegati, forati, messi in cortocircuito, né gettati nel fuoco o in acqua.
 - Sostituire solo con l'apposito ricambio HP adatto a questo prodotto.
-



Le batterie e gli accumulatori non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per agevolare il riciclaggio e lo smaltimento corretto, utilizzare il sistema di raccolta diversificata ed inviare queste parti ad HP, rivenditori autorizzati o rappresentanti.

Requisiti del set dei cavi d'alimentazione

In alcuni computer gli alimentatori sono dotati di interruttore di accensione esterno. La funzione di selezione di tensione del computer consente il funzionamento con tensioni di linea comprese tra 100-120 e 220-240 V CA. Gli alimentatori dei computer privi di interruttore di accensione esterno sono dotati di interruttore interno che rileva la tensione in ingresso e seleziona automaticamente la tensione corretta.

I cavi di alimentazione in dotazione al computer sono conformi alle normative del paese nel quale è stata acquistata l'apparecchiatura.

I cavi di alimentazione da utilizzare in altri paesi devono essere conformi ai requisiti del paese in cui viene utilizzato il computer. Per ulteriori informazioni sui requisiti dei cavi contattare un concessionario, un rivenditore o un servizio di assistenza autorizzati HP.

Requisiti generali

I requisiti sotto riportati sono applicabili a tutti i paesi:

1. Il cavo di alimentazione deve essere approvato da un ente accreditato responsabile della valutazione nel paese in cui devono essere utilizzati i cablaggi.
2. I cavi di alimentazione devono avere un amperaggio minimo di 10A (7A solo per il Giappone) e un valore di tensione nominale di 125 o 250 V CA, secondo le specifiche elettriche dei singoli paesi.
3. La sezione del filo deve essere di almeno 0,75 mm² o 18 AWG e la lunghezza del cavo deve essere compresa tra 1,8 m e 3,6 m.

Il cavo di alimentazione dovrebbe essere posizionato in modo tale da evitare che venga calpestato o danneggiato da oggetti posti sopra di esso. Una particolare attenzione dovrebbe essere rivolta alla presa di corrente elettrica e al punto in cui il cavo esce dal prodotto.



AVVERTENZA: Non far funzionare il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato. I cavi danneggiati in un qualsiasi modo devono essere sostituiti immediatamente.

Requisiti per i cavi d'alimentazione in Giappone

In Giappone utilizzare solo i cavi d'alimentazione in dotazione al prodotto.



ATTENZIONE: Non utilizzare su altri prodotti il cavo d'alimentazione in dotazione a questo prodotto.
